

**AVIS PUBLIC ADRESSÉ AUX PERSONNES HABLES À VOTER DES  
SECTEURS CONCERNÉS PAR DES TRAVAUX MUNICIPAUX DE NOUVEAUX  
PAVAGES, TROTTOIRS ET BORDURES POUR L'ANNÉE 2026**

**PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT**

**(District Douville-Sud)**

**RÈGLEMENT NUMÉRO 787**

**AVIS PUBLIC** est par la présente donné, par la soussignée, aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des secteurs concernés de la Ville de Saint-Hyacinthe, lesquels se situent aux endroits suivants, tels qu'illustrés sur les croquis apparaissant au bas de cet avis :

- rue du Vert, de la portion existante à la rue du Tertre;
  - avenue Andrée-Champagne, du boulevard Laurier Ouest jusqu'au lot 6 616 034, étant la continuité de l'avenue Andrée-Champagne;
1. Lors de la séance du conseil tenue le **20 avril 2026**, le Conseil a adopté le Règlement numéro 787, intitulé : « **Règlement numéro 787 autorisant des travaux municipaux de nouveaux pavages, trottoirs et bordures pour l'année 2026 et décrétant un emprunt de 1 244 000 \$** ».

L'objet de ce règlement vise à autoriser la Ville de Saint-Hyacinthe à exécuter ou faire exécuter des travaux municipaux de nouveaux pavages, trottoirs et bordures pour l'année 2026. Ce règlement vise aussi l'emprunt d'une somme de 1 244 000 \$ pour payer le coût de ces travaux, incluant les frais connexes.

2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des secteurs concernés de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité, appuyée de leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

Au préalable, toute personne voulant enregistrer son nom doit obligatoirement établir son identité et présenter au responsable du registre l'une des pièces suivantes : carte d'assurance-maladie, permis de conduire, passeport canadien, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes.

3. Ce registre sera accessible **de 9 heures à 19 heures, le 29 avril 2026**, à l'Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe, situé au 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville.
4. Le nombre de demandes requis pour que le Règlement numéro 787 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de **15**, conformément à l'article 553 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

Si ce nombre n'est pas atteint, le Règlement numéro 787 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le 29 avril 2026 ou au plus tard, le 30 avril 2026, dans la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe.

6. Le règlement peut être consulté sur le site Internet de la Ville de Saint-Hyacinthe à l'adresse suivante : <https://www.st-hyacinthe.ca/ville/vie-democratique/avis-publics> ou au 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe, aux heures normales de bureau, soit :
- du lundi au jeudi, entre 8 h 30 et 12 h et entre 13 h et 16 h 30;
  - le vendredi, entre 8 h 30 et 13 h;
  - durant les heures d'accessibilité au registre.

**CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT  
LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE  
DES SECTEURS CONCERNÉS DE LA MUNICIPALITÉ :**

7. Toute personne qui n'a pas été déclarée coupable d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse et qui remplit les conditions suivantes en date du **20 avril 2026** :

- être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en tutelle;
- être domiciliée dans la municipalité et depuis au moins six (6) mois, au Québec;

**OU**

- être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans l'un des secteurs concernés de la municipalité.

8. Conditions supplémentaires aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise :

- être, depuis le **20 avril 2026**, copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans l'un des secteurs concernés de la municipalité;
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis le **20 avril 2026**, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant.

9. Condition d'exercice du droit de signer le registre par une personne morale :

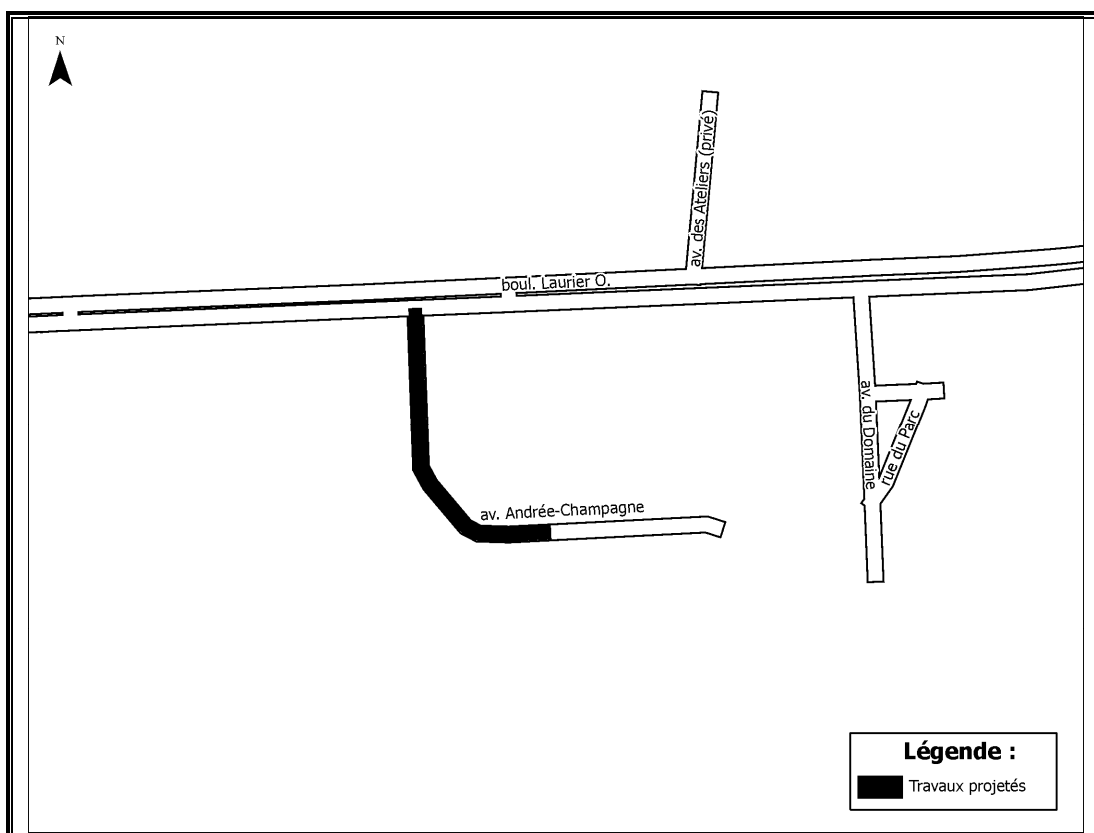
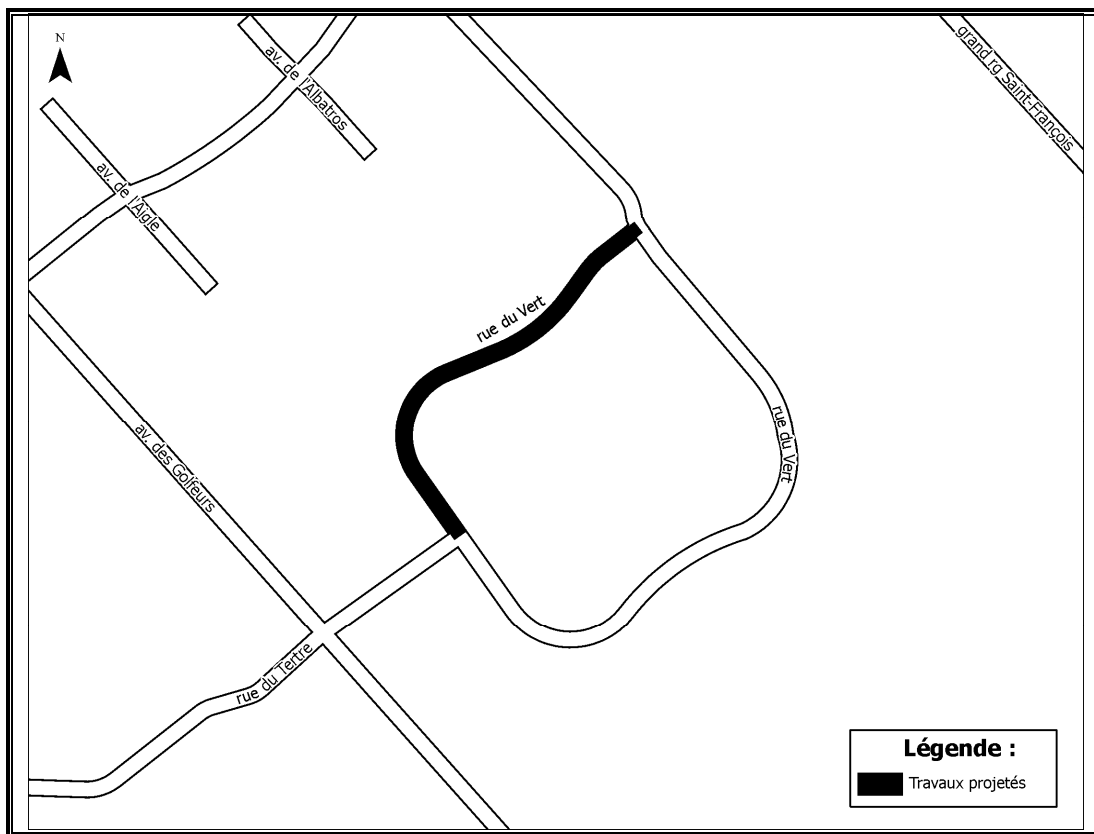
- elle doit désigner parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui, en date du **20 avril 2026** et au moment d'exercer ce droit, est majeure, de citoyenneté canadienne, n'est pas en tutelle et qui n'a pas été déclarée coupable d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse.

Les personnes morales, les copropriétaires et cooccupants doivent produire leur résolution ou leur procuration en même temps que la signature du registre.

Elle prend effet lors de sa réception et demeure valide tant qu'elle n'a pas été remplacée.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme une personne intéressée à plus d'un titre, conformément à la loi.

Les secteurs concernés par le présent avis apparaissent aux croquis ci-dessous :



Des informations additionnelles peuvent être obtenues au greffe de l'hôtel de ville, situé au 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe.

Vous pouvez également communiquer avec les Services du greffe et de la gestion documentaire au 450-778-8300, poste 8317, ou à l'adresse suivante : [juridiques@st-hyacinthe.ca](mailto:juridiques@st-hyacinthe.ca).

Fait à Saint-Hyacinthe, ce 21 avril 2026.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'RM', is positioned above the typed name.

Rebecca Monaco, LL.L., J.D.  
Greffière